

# Sigurnosno-tehnički list

# **ECturn Inside**



Elektromehanički pogon zaokretnih vrata za jednokrila vrata bez prepreke do 125 kg s mogućnošću integracije

## **PODRUČJA PRIMJENE**

- Jednokrila desna i lijeva zaokretna vrata
- Zaokretna vrata sa širinom krila do 1100 mm ili težinom do 125 kg
- Ulazna i unutarnja vrata umjerene frekvencije prolaza
- Za debljine krila vrata od 55 mm
- Integrirana montaža u krilo vrata ili dovratnik
- Pristupi bez prepreka

### OBILJEŽJA PROIZVODA

- Pogon je upušten u krilo vrata ili dovratnik i ispunjava najviše dizajnerske zahtjeve
- Brzina otvaranja i brzina zatvaranja mogu se individualno namjestiti
- Električni završni moment zatvaranja, koji ubrzava vrata tik prije zatvorenog položaja
- Funkcija Low Energy otvara vrata smanjenom brzinom pomicanja i time ispunjava najviše zahtjeve sigurnosti
- Prepoznavanje prepreka primjećuje prepreku dodiranjem i zaustavlja postupak otvaranja ili zatvaranja
- Automatski obrnuti rad prepoznaje prepreku i vraća se natrag u otvoreni položaj
- Funkcija Push & Go nakon blagog pritiska rukom na krilo vrata aktivira automatiku pogona
- Pogon se upotrebljava s kliznom vodilicom
- Opcijska punjiva baterija pri prekidu mreže za maksimalnu sigurnost
- Opcijski RF tiskana pločica za bežično upravljanje bežičnim odašiljačem

### TEHNIČKI PODACI

Trgovački naziv	Ecturn Inside
Težina krila (maks.), 1-krilno	125 kg
Širina krila (min.-maks.)	700 mm - 1100 mm
Tip pogona	Elektromehanički
Kut otvaranja (maks.)	110 °
DIN lijevo	Da
DIN desno	Da
Montaža u krilo vrata	Da
Montaža u okvir vrata	Da
Mehanički završni moment zatvaranja	Ne
Električni završni moment zatvaranja	Da
Odvajanje od mreže	Kabelski utični spoj
Zadržka aktiviranja (maks.)	20 s
Radni napon	24 V
Nazivna snaga	75 W
Napajanje strujom za vanjska trošila (24 V DC)	600 mA
Radna temperatura	-15 - 50 °C
Vlaga zraka, ne kondenzira (maks.)	95 %
Tip zaštite	IP20
Način rada	Automatika, Trajno otvoreno, Noć, Isklj
Funkcija automatike	Da
Funkcija Low Energy	Da
Funkcija Smart swing	Ne
Funkcija Servo	Ne
Detekcija prepreka	Da

Automatsko obrtanje	Da
Push & Go	namjestivo
Rukovanje	Programska sklopka integrirana u pogonu, Programska sklopka TPS, Programska sklopka MPS
Parametriranje	Upravljanje, Programska sklopka DPS
Sukladnost s normom	EN 16005
Integrirana dimna sklopka	Ne

## SADRŽI

### ECTURN INSIDE

Elektromehanički pogon zaokretnih vrata za jednokrlna vrata bez prepreke do 125 kg s mogućnošću integracije



### KLIZNA VODILICA ECTURN INSIDE

Za montažu u okvir ili u krilo vrata



Naziv	Opis	Identifikacijski br.	Boja
Klizna vodilica Ecturn Inside		149542	srebrne boje
Klizna vodilica Ecturn Inside	Mogućnost konfiguracije: boja, nastavak osovine 0 - 20 mm	150727	prema RAL

### MATERIJAL ZA MONTAŽU DRVENIH/METALNIH VRATA

Za drvena i metalna vrata



Naziv	Identifikacijski br.
Materijal za montažu drvenih vrata Ecturn Inside	149500
Materijal za montažu metalnih vrata Ecturn Inside	149502

## PRIBOR

### PUNJIVA BATERIJA ECTURN INSIDE \*

Osiguranje rada pri prekidu struje



Naziv	Identifikacijski br.
Punjiva baterija Ecturn Inside *	149496

### VANJSKA PROGRAMSKA SKLOPKA ECTURN INSIDE \*

Kabel i kućište za ugradnju postojeće programske sklopke na glavni rub zatvaranja vrata



Naziv	Opis	Identifikacijski br.	Boja
Komplet programskih sklopki	Kabel i kućište za ugradnju postojećeg programskog prekidača Ecturn Inside na glavni rub zatvaranja vrata	149504	crno

### GC 338

Letvica sa sensorima sa Stand by načinom rada za osiguranje automatskih zaokretnih i rotirajućih vrata



Naziv	Opis	Identifikacijski br.	Boja	Izlaz	Radni napon
GC 338 par letvica sa sensorima 1200 mm	sastoji se od dviju kompletnih letvica sa sensorima za osiguranje područja zakretanja automatskih zaokretnih i rotirajućih vrata prema DIN 18650 / EN 16005	142825	prema RAL	Električni relej	24 V DC +/-20%
GC 338 par letvica sa sensorima 1500 mm	sastoji se od dviju kompletnih letvica sa sensorima za osiguranje područja zakretanja automatskih zaokretnih i rotirajućih vrata prema DIN 18650 / EN 16005	142827	prema RAL	Relejni kontakt bez potencijala	24 V DC +/-20%
GC 338 par letvica sa sensorima 1500 mm	sastoji se od dviju kompletnih letvica sa sensorima za osiguranje područja zakretanja automatskih zaokretnih i rotirajućih vrata prema DIN 18650 / EN 16005	142757	EV1	Električni relej	24 V DC +/-20%
GC 338 par letvica sa sensorima 1200 mm	sastoji se od dviju kompletnih letvica sa sensorima za osiguranje područja zakretanja automatskih zaokretnih i rotirajućih vrata prema DIN 18650 / EN 16005	142219	EV1	Električni relej	24 V DC +/-20%

### TIPKALO ZA LAKAT KFT

Tipkalo velike površine od plastike s vrstom zaštite IP20 za upravljanje automatskim vratima



Naziv	Opis	Identifikacijski br.	Boja	Dimenzije	Vrsta montaže
Tipkalo za lakat KFT	Vrlo ravan dizajn, vrsta zaštite IP20	114077	boje nikla	90 x 179 x 23 mm	Nadžbuka
Tipkalo za lakat KFT	Vrlo ravan dizajn, vrsta zaštite IP20	114078	bijela	90 x 179 x 23 mm	Nadžbuka

### TIPKALO ZA LAKAT LS 990

Tipkalo velike površine za upravljanje automatskim vratima



Naziv	Opis	Identifikacijski br.	Boja	Dimenzije	Vrsta montaže
Tipkalo za lakat LS 990	Vrsta zaštite IP30 V = 223 mm	128583	Plemeniti čelik	81 x 223 x 18 mm	Podžbuka
Tipkalo za lakat LS 990	Vrsta zaštite IP30 V = 223 mm	128582	Plemeniti čelik	81 x 223 x 51 mm	Nadžbuka
Tipkalo za lakat LS 990	Vrsta zaštite IP30 V = 223 mm	141041	alpina bijela	81 x 223 x 51 mm	Nadžbuka
Tipkalo za lakat LS 990	Vrsta zaštite IP30 V = 223 mm	141042	alpina bijela	81 x 223 x 18 mm	Podžbuka

### LED SENZORSKO TIPKALO \*

Tipkalo za upravljanje automatskim vratima



Naziv	Opis	Identifikacijski br.	Boja	Dimenzije	Izlaz
LED senzorsko tipkalo *	kapacitivno tipkalo s plavom LED rasvjetom i s opipnim Brailleovim pismom za upravljanje automatskim sustavima vrata. Klasa zaštite IP69K	137529	crno	100 x 100 x 10 mm	PNP izlaz tranzistora
GEZE LED senzorsko tipkalo stakla *	kapacitivno tipkalo s plavom LED rasvjetom za upravljanje automatskim sustavima vrata. Klasa zaštite IP69K	143412	bijela	100 x 100 x 8 mm	PNP izlaz tranzistora

## GC 335

Letvica sa sensorima s visokim sigurnosnim standardom radi osiguranje automatskih zakretnih i rotirajućih vrata



Naziv	Opis	Identifikacijski br.	Boja	Dimenzije	Izlaz
GC 335 letvica sa sensorima 1400 mm	Osiguranje područja zakretanja automatskih zaokretnih i rotirajućih vrata prema DIN 18650 / EN 16005 / S jednim glavnim modulom i krajnjim kpicama	128071	prema RAL	1400 x 42 x 37 mm	Relejni kontakt bez potencijala
GC 335 letvica sa sensorima 310 mm	Osiguranje područja zakretanja automatskih zaokretnih i rotirajućih vrata prema DIN 18650 / EN 16005 / S jednim glavnim modulom i krajnjim kpicama	129856	EV1	310 x 42 x 37 mm	Relejni kontakt bez potencijala
GC 335 letvica sa sensorima 1400 mm	Osiguranje područja zakretanja automatskih zaokretnih i rotirajućih vrata prema DIN 18650 / EN 16005 / S jednim glavnim modulom i krajnjim kpicama	128060	bijelo RAL 9016	1400 x 42 x 37 mm	Relejni kontakt bez potencijala
GC 335 letvica sa sensorima 900 mm	Osiguranje područja zakretanja automatskih zaokretnih i rotirajućih vrata prema DIN 18650 / EN 16005 / S jednim glavnim modulom i krajnjim kpicama	128057	prema RAL	900 x 42 x 37 mm	Relejni kontakt bez potencijala
GC 335 letvica sa sensorima 1400 mm	Osiguranje područja zakretanja automatskih zaokretnih i rotirajućih vrata prema DIN 18650 / EN 16005 / S jednim glavnim modulom i krajnjim kpicama	128058	EV1	1400 x 42 x 37 mm	Relejni kontakt bez potencijala
GC 335 letvica sa sensorima 310 mm	Osiguranje područja zakretanja automatskih zaokretnih i rotirajućih vrata prema DIN 18650 / EN 16005 / S jednim glavnim modulom i krajnjim kpicama	129859	prema RAL	310 x 42 x 37 mm	Relejni kontakt bez potencijala
GC 335 letvica sa sensorima 900 mm	Osiguranje područja zakretanja automatskih zaokretnih i rotirajućih vrata prema DIN 18650 / EN 16005 / S jednim glavnim modulom i krajnjim kpicama	128054	EV1	900 x 42 x 37 mm	Relejni kontakt bez potencijala

## WRB-5 \*

Pločica daljinskog prijema za pogone zaokretnih vrata Ecturn, Ecturn Inside i Powerturn



Naziv	Opis	Identifikacijski br.	Dimenzije	Radni napon	Vrsta montaže
Pločica daljinskog prijema WRB-5 *	za Powerturn, Ecturn i Ecturn Inside	135170	44 x 27 x 10 mm	5 V DC	može se nataknuti na DCU upravljanja

**WTH \***

Bežični ručni odašiljač za upravljanje GEZE automatskim vratima i pogramima prozora pomoću GEZE daljinskog programa



Naziv	Opis	Identifikacijski br.	Dimenzije	Radni napon	Vrsta montaže
WTH-2 bežični ručni odašiljač, 2 kanala *	sa zidnim držačem i vrstom zaštite IP54	131210	78 x 51 x 15 mm	12 V DC	Zid
WTH-4 bežični ručni odašiljač, 4 kanala *	sa zidnim držačem i vrstom zaštite IP54	131211	78 x 51 x 15 mm	12 V DC	Zid
WTH-1 bežični ručni odašiljač, 1 kanal *	sa zidnim držačem i vrstom zaštite IP54	131209	78 x 51 x 15 mm	12 V DC	Zid

**GC 302**

Radarski detektor pokreta za upravljanje automatskim vratima



Naziv	Opis	Identifikacijski br.	Boja	Dimenzije	Izlaz
Radarski detektor pokreta GC 302 R	Radarski detektor pokreta za upravljanje automatskim vratima	124087	crno	176 x 62 x 52 mm	Relejni kontakt bez potencijala
Radarski detektor pokreta GC 302 R	Radarski detektor pokreta za upravljanje automatskim vratima	124088	prema RAL	176 x 62 x 52 mm	Relejni kontakt bez potencijala

**GC 307+ \***

Beskontaktno blizinsko tipkalo za upravljanje automatskim vratima



Naziv	Opis	Identifikacijski br.	Boja	Dimenzije	Vrsta montaže
GC 307+ (ikona ruke) *	Beskontaktno tipkalo za upravljanje automatskim vratima	195727	alpina bijela	80 x 80 x 21 mm	Nadzbuka
GC 307+ (ikona WC-a) *	Beskontaktno tipkalo za upravljanje automatskim vratima / Prikladno za Powerturn, EMD i standardna klizna vrata	195751	alpina bijela	80 x 80 x 21 mm	Nadzbuka
GC 307+ (ikona ruke) *	Beskontaktno tipkalo za upravljanje automatskim vratima	193226	alpina bijela	80 x 80 x 8 mm	Podzbuka
GC 307+ (ikona WC-a) *	Beskontaktno tipkalo za upravljanje automatskim vratima / Prikladno za Powerturn, EMD i standardna klizna vrata	195750	alpina bijela	80 x 80 x 8 mm	Podzbuka

**GC 342**

Laserski skener za osiguranje automatskih vrata i prozora s integriranim isključenjem objekta i zida



Naziv	Opis	Identifikacijski br.	Boja	Dimenzije	Izlaz
GC 342 (lijevi modul)	Laserski skener s laserskom zavjesom za osiguranje područja zakretanja automatskih zaokretnih vrata / sastoji se od senzorskog modula, kabela i pribora	167433	bijela	143 x 86 x 40 mm	2 relejna kontakta bez potencijala
GC 342 (desni modul)	Laserski skener s laserskom zavjesom za osiguranje područja zakretanja automatskih zaokretnih vrata / sastoji se od senzorskog modula, kabela i pribora	167435	crno	143 x 86 x 40 mm	2 relejna kontakta bez potencijala
GC 342 (lijevi modul)	Laserski skener s laserskom zavjesom za osiguranje područja zakretanja automatskih zaokretnih vrata / sastoji se od senzorskog modula, kabela i pribora	167434	boje nikla	143 x 86 x 40 mm	2 relejna kontakta bez potencijala
GC 342 (lijevi modul)	Laserski skener s laserskom zavjesom za osiguranje područja zakretanja automatskih zaokretnih vrata / sastoji se od senzorskog modula, kabela i pribora	167432	crno	143 x 86 x 40 mm	2 relejna kontakta bez potencijala
GC 342 komplet	Laserski skener s laserskom zavjesom za osiguranje područja zakretanja automatskih zaokretnih vrata / sastoji se od dva modula senzora, kabela i pribora	167439	bijela	143 x 86 x 40 mm	2 relejna kontakta bez potencijala
GC 342 (desni modul)	Laserski skener s laserskom zavjesom za osiguranje područja zakretanja automatskih zaokretnih vrata / sastoji se od senzorskog modula, kabela i pribora	167437	boje nikla	143 x 86 x 40 mm	2 relejna kontakta bez potencijala
GC 342 komplet	Laserski skener s laserskom zavjesom za osiguranje područja zakretanja automatskih zaokretnih vrata / sastoji se od dva modula senzora, kabela i pribora	167438	crno	143 x 86 x 40 mm	2 relejna kontakta bez potencijala
GC 342 (desni modul)	Laserski skener s laserskom zavjesom za osiguranje područja zakretanja automatskih zaokretnih vrata / sastoji se od senzorskog modula, kabela i pribora	167436	bijela	143 x 86 x 40 mm	2 relejna kontakta bez potencijala
GC 342 komplet	Laserski skener s laserskom zavjesom za osiguranje područja zakretanja automatskih zaokretnih vrata / sastoji se od dva modula senzora, kabela i pribora	167440	boje nikla	143 x 86 x 40 mm	2 relejna kontakta bez potencijala

**GC 342+ \***

Laserski skener za osiguranje automatskih zaokretnih vrata s integriranim isključenjem objekta i zida





Naziv	Opis	Identifikacijski br.	Boja	Dimenzije	Izlaz
GC 342+ (lijevi modul) *	Laserski skener s četiri svjetlosne zavjese s optimalnim osiguranjem područja opasnosti – uključujući sporedni zatvarajući rub – automatskih zaokretnih vrata; dodatan izlaz za beskontaktno upravljanje / sastoji se od senzorskog modula, kabela i pribora	198693	boje nikla	145 x 88 x 68 mm	3 relejna kontakta bez potencijala
GC 342+ (lijevi modul) *	Laserski skener s četiri svjetlosne zavjese s optimalnim osiguranjem područja opasnosti – uključujući sporedni zatvarajući rub – automatskih zaokretnih vrata; dodatan izlaz za beskontaktno upravljanje / sastoji se od senzorskog modula, kabela i pribora	198669	crno	145 x 88 x 68 mm	3 relejna kontakta bez potencijala
GC 342+ (lijevi modul) *	Laserski skener s četiri svjetlosne zavjese s optimalnim osiguranjem područja opasnosti – uključujući sporedni zatvarajući rub – automatskih zaokretnih vrata; dodatan izlaz za beskontaktno upravljanje / sastoji se od senzorskog modula, kabela i pribora	198671	bijela	145 x 88 x 68 mm	3 relejna kontakta bez potencijala
GC 342+ (desni modul) *	Laserski skener s četiri svjetlosne zavjese s optimalnim osiguranjem područja opasnosti – uključujući sporedni zatvarajući rub – automatskih zaokretnih vrata; dodatan izlaz za beskontaktno upravljanje / sastoji se od senzorskog modula, kabela i pribora	198694	boje nikla	145 x 88 x 68 mm	3 relejna kontakta bez potencijala
GC 342+ (desni modul) *	Laserski skener s četiri svjetlosne zavjese s optimalnim osiguranjem područja opasnosti – uključujući sporedni zatvarajući rub – automatskih zaokretnih vrata; dodatan izlaz za beskontaktno upravljanje / sastoji se od senzorskog modula, kabela i pribora	198670	crno	145 x 88 x 68 mm	3 relejna kontakta bez potencijala
GC 342+ (desni modul) *	Laserski skener s četiri svjetlosne zavjese s optimalnim osiguranjem područja opasnosti – uključujući sporedni zatvarajući rub – automatskih zaokretnih vrata; dodatan izlaz za beskontaktno upravljanje / sastoji se od senzorskog modula, kabela i pribora	198692	bijela	145 x 88 x 68 mm	3 relejna kontakta bez potencijala

### LED PODNO SENZORSKO TIPKALO \*

Tipkalo za upravljanje automatskim vratima



Naziv	Opis	Identifikacijski br.	Boja	Dimenzije	Izlaz
LED podno senzorsko tipkalo *	kapacitivno tipkalo za upravljanje automatskim sustavima vrata. Klasa zaštite IP69K	182936	Plemeniti čelik	100 x 100 x 3 x 14 mm	PNP izlaz tranzistora

**AS 500 \***

Sklopka za isključivanje u nuždi AS sa staklenom pločom i pet izmjenjivih natpisa („Otvaranje tipkala za slučaj nužde“, „Sklopka za nuždu“, „Emergency switch“, „Zatvaranje vrata“ i bez natpisa)



Naziv	Opis	Identifikacijski br.	Boja	Dimenzije	Vrsta montaže
Sklopka za isključivanje u nuždi AS 500	Ozibna kontrolna sklopka s tinjalicom, staklena ploča i pet izmjenjivih natpisa („Otvaranje tipkala za slučaj nužde“, „Sklopka za nuždu“, „Emergency switch“, „Zatvaranje vrata“ i bez natpisa)	120881	alpina bijela / crvena	80 x 80 x 21 mm	Podžbuka

**AIR 20**

Aktivni infracrveni svjetlosni senzor za nadzor ručke automatskih zaokretnih vrata



Naziv	Opis	Identifikacijski br.	Boja	Dimenzije	Radni napon
AIR 20-Var	Svjetlosni senzor za nadzor ručke automatskih zaokretnih vrata	082689	crno	72 x 66 x 49 mm	24 V

**TIPKALO VELIKE POVRŠINE EFT \***

Tipkalo velike površine od plemenitog čelika s vrstom zaštite IP65 za upravljanje automatskim vratima



Naziv	Opis	Identifikacijski br.	Boja	Dimenzije	Vrsta montaže
Tipkalo velike površine EFT	Vrlo ravan dizajn / Vrsta zaštite IP65	119898	Plemeniti čelik	75 x 250 x 17 mm	Nadžbuka

### MINI LED SENZORSKO TIPKALO \*

Za upravljanje svim GEZE automatskim vratima



Naziv	Opis	Identifikacijski br.	Boja	Dimenzije	Izlaz
LED senzorsko tipkalo 20 mm *	kapacitivno tipkalo za upravljanje automatskim sustavima vrata. Klasa zaštite IP69K	143273	Aluminij, mat	28.5 x 28.5 x 21 mm	PNP izlaz tranzistora

### TPS

Programska sklopka na tipke za namještanje načina rada kod automatskih vrata



Naziv	Opis	Identifikacijski br.	Boja	Dimenzije	Radni napon
Programska sklopka na tipke TPS	s 2 funkcijske tipke, LED prikazom, kodiranim prikazom grešaka, vrstom zaštite IP40 / prikladno za programe sklopki s uklopnim umetkom 55x55mm	113231	alpina bijela	80 x 80 x 11 mm	24 V DC
Programska sklopka na tipke TPS i tipkalo sa ključem SCT	u kombiniranom dvostrukom okviru bez polucilindra profila	113232	alpina bijela	80 x 152 x 11 mm	24 V DC

### OZIBNA SKLOPKA AS 500

Za upravljanje svim GEZE automatskim vratima



Naziv	Identifikacijski br.	Boja	Dimenzije	Vrsta montaže
Ozibna sklopka AS 500	120888	alpina bijela	80 x 80 x 9 mm	Podžbuka

**POTEZNA SKLOPKA \***

Za aktivaciju poziva u kupaonici ili toaletu bez prepreka



Naziv	Opis	Identifikacijski br.	Boja	Dimenzije	Vrsta montaže
Potezna sklopka	uklj. lanac na potezanje duljine 500 mm	008607	crvena	36 x 94 x 34 mm	Nadžbuka

**GC 308 \***

Radarski detektor pokreta s individualnim mogućnostima namještanja za upravljanje automatskih vrata



Naziv	Identifikacijski br.	Boja	Dimenzije	Izlaz
Radarski detektor pokreta GC 308 R *	203605	boje nikla	120 x 50 x 50 mm	Relejni kontakt bez potencijala
Radarski detektor pokreta GC 308 R *	203603	crno	120 x 50 x 50 mm	Relejni kontakt bez potencijala
Radarski detektor pokreta GC 308 R *	203604	bijela	120 x 50 x 50 mm	Relejni kontakt bez potencijala

**DIGITALNI PROGRAMSKI UKLOPNI SAT \***

Za vremenski upravljaju promjenu načina rada na automatskim vratima

**REED PREKIDAČ \***

Za beskontaktni nadzor položaja krila vrata



Naziv	Opis	Identifikacijski br.	Boja
Reed prekidač *	Za beskontaktni nadzor položaja krila vrata	092777	bijela

**OZIBNA SKLOPKA E2**

Za upravljanje svim GEZE automatskim vratima



Naziv	Identifikacijski br.	Boja	Dimenzije	Vrsta montaže
Ozibna sklopka E2	094013	čisto bijela, mat	80.8 x 80.8 x 9.3 mm	Podžbuka

**OZIBNA SKLOPKA LS 990**

Za upravljanje svim GEZE automatskim vratima



Naziv	Identifikacijski br.	Boja	Dimenzije	Vrsta montaže
Ozibna sklopka LS 990	098396	Plemeniti čelik	81 x 81 x 11 mm	Podžbuka

\* Prethodno označeni proizvodi mogu varirati, ovisno o zemlji, u pogledu oblika, tipa, svojstava, funkcije ili raspoloživosti. Ako imate pitanja, obratite se svojoj osobi za kontakt u tvrtki GEZE.